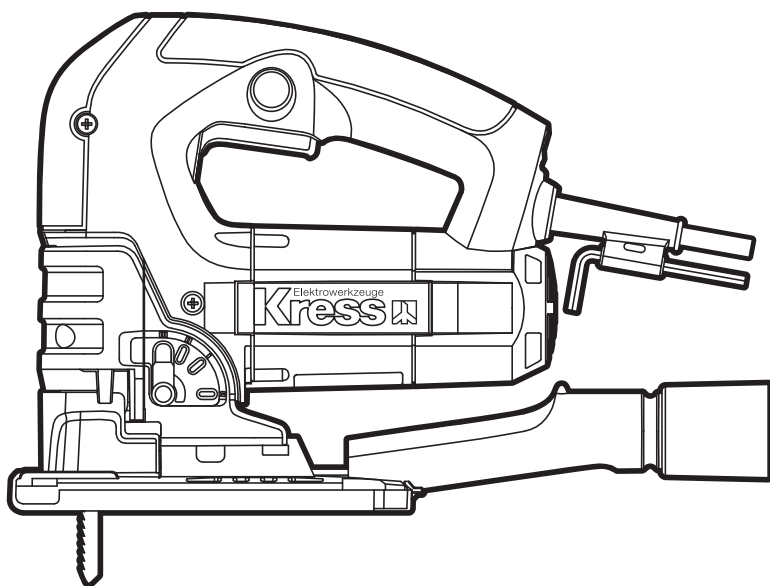


# Elektrowerkzeuge **Kress**



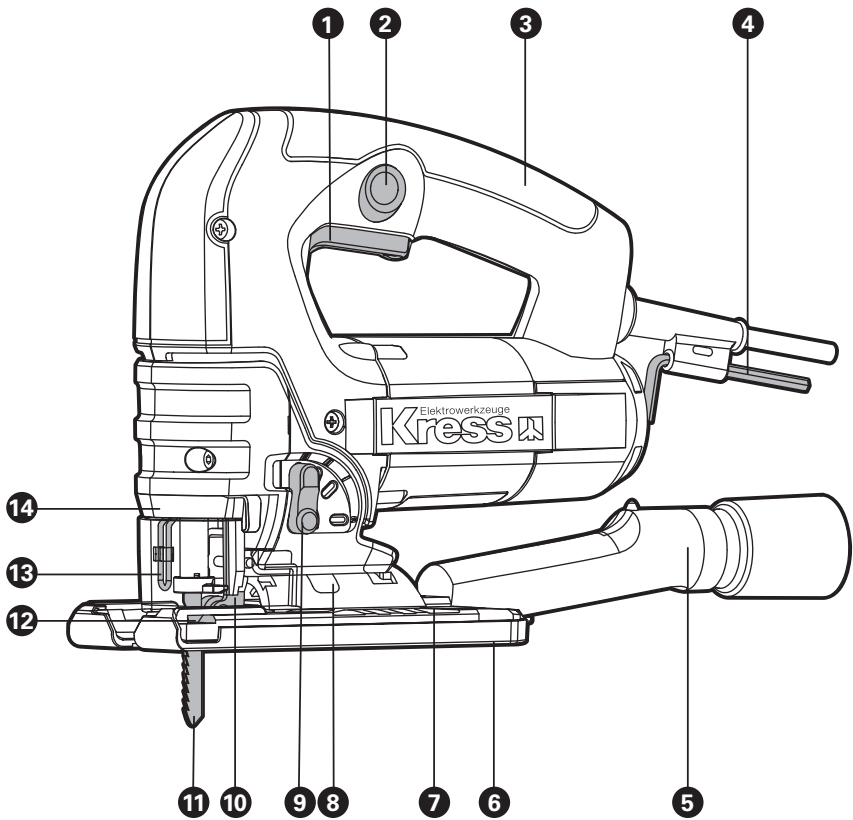
Jigsaw

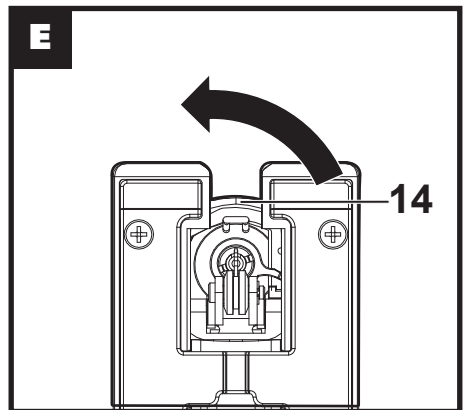
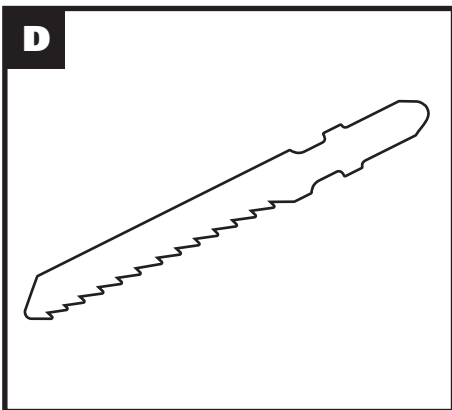
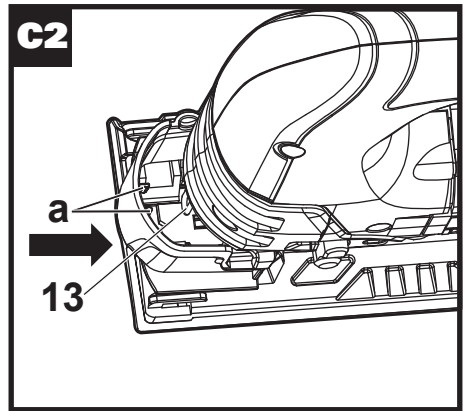
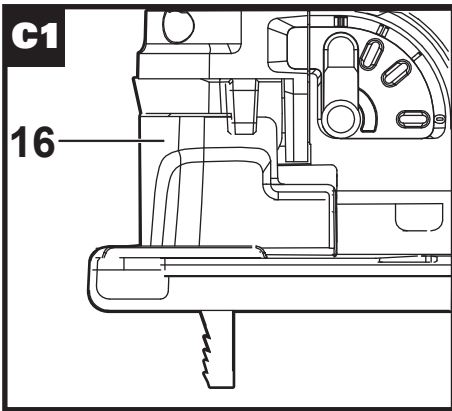
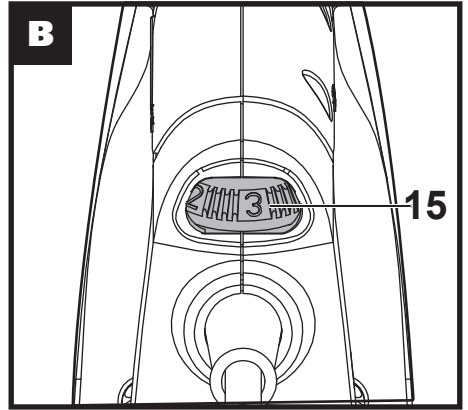
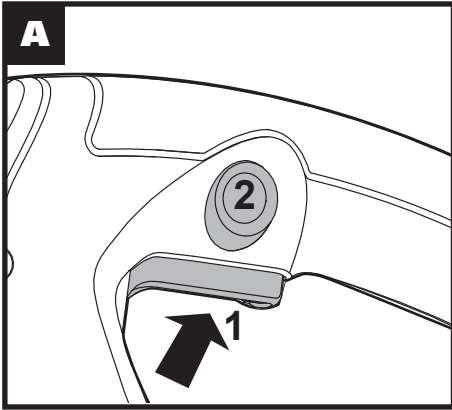
EN P06

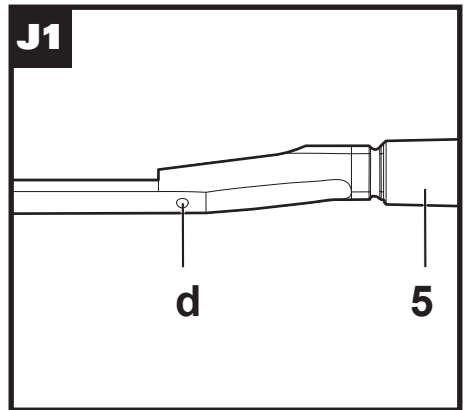
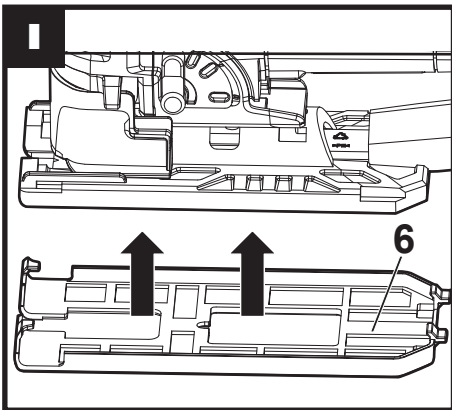
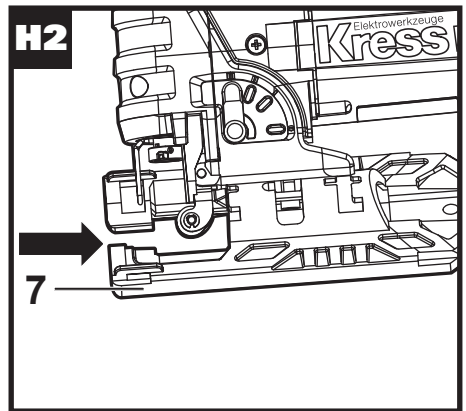
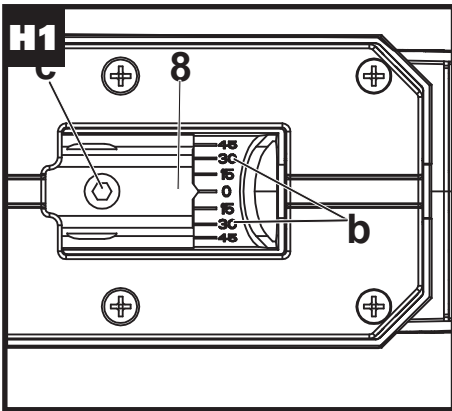
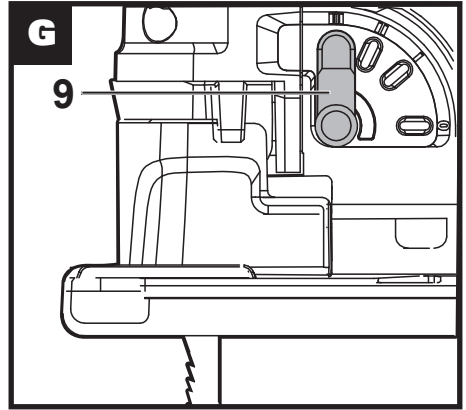
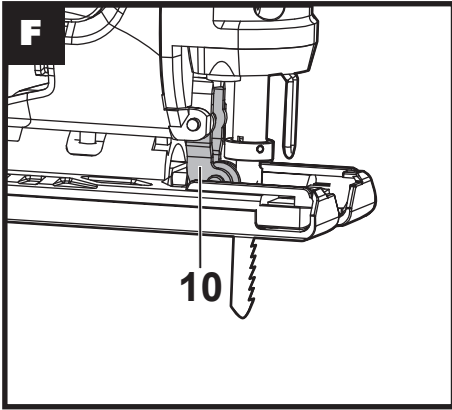
Лобзик

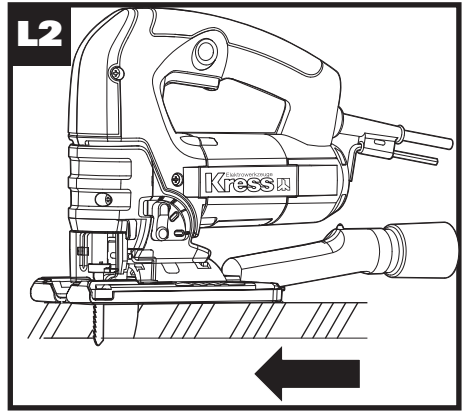
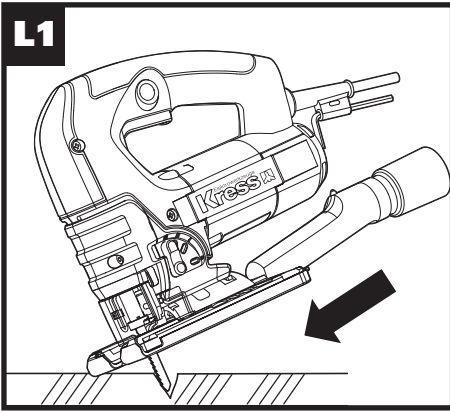
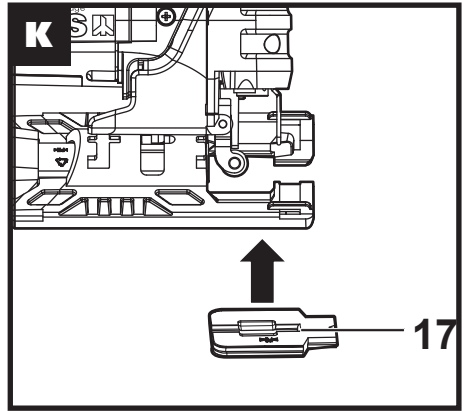
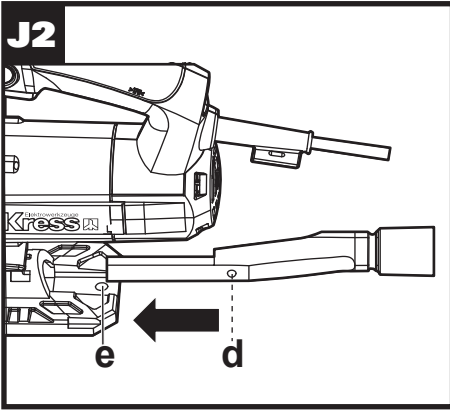
RU P10

**KU472**










# БЕЗОПАСНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и предостережениям по технике безопасности. Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

## Сохраните все инструкции и предостережения для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети (шнур) или к электроинструменту с батарейным питанием (беспроводной).

- 1) **Безопасность рабочей зоны**
  - a) **Держите рабочую зону чистой и хорошо освещенной.** Загроможденные или затемненные зоны предрасполагают к несчастным случаям.
  - b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспалить пыль или парь.
  - c) **Держите детей и прохожих с стороны во время работы с электроинструментом.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.
- 2) **Электробезопасность**
  - a) **Вилки с электроинструментом должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте штепсель каким-либо образом. Запрещается использовать любые переходники с заземленными электроинструментами.**  
*Не модифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.*
  - b) **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
  - c) **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажности.** Вода, попадающая в электроинструмент, повысит риск поражения электрическим током.

- d) **Запрещается применять шнур не по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от тепла, масла, острых краев или движущихся частей.**  
*Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.*
  - e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, предназначенный для использования на открытом воздухе.**  
*Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.*
  - f) **Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте устройство защитного отключения.** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- 3) **Личная безопасность**
    - a) **Будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и пользуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент во время усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** Невнимательность при работе электроинструмента может привести к серьезной травме.
    - b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Защитное оборудование, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каски или защита слуха, используемые для соответствующих условий, уменьшат риск возникновения травмы.
    - c) **Предотвращение непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и / или батарейному блоку убедитесь, что переключатель находится в положении "выключено".** Перенос электроинструментов с пальцем на выключателе или зарядка включенных электроинструментов приводит к несчастным случаям.
    - d) **Перед включением электроинструмента уберите любые посторонние гаечные ключи.** Ключ, прикрепленный к вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
    - e) **Не наклоняйтесь. Постоянно сохраняйте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
    - f) **Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду или украшения.** Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные изделия или

- длинные волосы могут быть зацеплены движущимися частями.*
- g) Если устройства оборудованы соединением для удаления пыли и подключения коллекторов, убедитесь, что такое оборудование подключено и используется должным образом.** *Использование пылеулавливателей может уменьшить опасность, связанную с пылью.*
- h) Не позволяйте опыту, полученному при частом использовании инструментов, расслабиться и игнорировать принципы безопасной работы с инструментами.** *Неосторожное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды.*
- 4) Использование электроинструмента и уход за ним**
- a) Запрещается избыточно загружать электроинструмент. Используйте подходящий электроинструмент для вашей работы.** *Правильно подобранный электроинструмент сделает работу, для которой он был разработан, лучше и безопаснее.*
- b) Не используйте электроинструмент, если выключатель не работает.** *Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью переключателя, опасен и должен быть отремонтирован.*
- c) Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините, если это возможно, штекер от источника питания и / или аккумуляторной батареи от электроинструмента.** *Такие предупредительные меры безопасности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.*
- d) Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или с этой инструкцией, работать с ним.** *Инструменты опасны в руках необученных пользователей.*
- e) Обслуживайте электроинструменты. Проверьте несоосность движущихся частей, поломку деталей и любые другие состояния, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием.** *Многие несчастные случаи связаны с плохим обслуживанием электроинструментов.*
- f) Поддерживайте заточку и чистоту режущих инструментов.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками легче контролировать, и снижается вероятность их деформации.*
- g) Используйте электроинструмент, принадлежности и т. д. в соответствии с этими инструкциями, с учетом условий выполняемой работы.** *Использование электроинструмента для операций, отличающихся от предназначенного использования, может привести к опасной ситуации.*
- h) Следите, чтобы руки и захватные поверхности были сухими, чистыми и свободными от смазочного масла и консистентной смазки.** *Скользкие ладони и захватные поверхности не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.*
- 5) Обслуживание**
- a) Обслуживайте свой инструмент только с помощью квалифицированного специалиста по ремонту, используя только идентичные запасные части.** *Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.*

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛОБЗИКОВ

- 1. Удерживайте лобзик за изолированные захватные поверхности, когда выполняете операцию, при которой режущий аксессуар может входить в контакт со скрытой проводкой.** *Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические части электроинструмента также будут проводить ток, что может стать причиной удара электротоком оператора.*
- 2. Используйте зажимы или другой практичный способ фиксации и удержания обрабатываемого предмета на устойчивой опоре.** *Удержание обрабатываемого предмета в руке или с помощью своего тела ведет к его неустойчивости и может привести к потере контроля.*

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Чтобы уменьшить риск травм, пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации
	Предостережение
	Носите защиту органов слуха
	Носите защиту органов зрения
	Носите пылезащитную маску
	Двойная изоляция

## ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ

1. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ.
2. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БЛОКИРОВКИ
3. ЗОНЫ ЗАХВАТА РУКАМИ
4. ШЕСТИГРАННЫЙ ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ
5. ТРУБА ПЫЛЕСБОРНИКА
6. ПЛАСТИКОВАЯ ЗАЩИТА ПЛИТЫ ОСНОВАНИЯ
7. ПЛИТА ОСНОВАНИЯ
8. ФИКСАТОР
9. УПРАВЛЕНИЕ МАЯТНИКОВОЙ ФУНКЦИЕЙ
10. РОЛИКОВАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ
11. ЛЕЗВИЕ ПИЛЫ
12. КРЕПЛЕНИЯ ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ
13. ЗАЩИТНЫЙ ПАЛЕЦ
14. ЗАЖИМНОЙ МЕХАНИЗМ SDS ВЫСВОБОЖДЕНИЯ ЛЕЗВИЯ ПИЛЫ
15. УПРАВЛЕНИЕ ПЕРЕМЕННОЙ СКОРОСТЬЮ (СМ. РИС. В)
16. ПЫЛЕЗАЩИТНАЯ КРЫШКА (СМ. РИС. С)
17. УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ РАССЦЕПЛЕНИЯ (СМ. РИС. К)

Не все показанные или описанные аксессуары включены в стандартный комплект.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип **WU472 (472 - обозначение механизмов, к которым относится лобзик)**

Напряжение	220 В ~ 50 Гц	
Входная мощность	720 Вт	
Скорость без нагрузки	800-2800 об./мин	
Длина хода	26 мм	
Возможность наклона	±45°	
Возможность резки, максимальная толщина:	Дерево	135 мм
	Алюминий	20 мм
	Сталь	10 мм
Класс защиты		
Вес инструмента	2,7 кг	



# АКСЕССУАРЫ

<b>Шестигранный гаечный ключ</b>	<b>1</b>
<b>Пластиковая защита плиты основания</b>	<b>1</b>
<b>Вакуумный переходник</b>	<b>1</b>
<b>Устройство защиты от расщепления</b>	<b>1</b>
<b>Лезвие для дерева</b>	<b>1</b>
<b>Лезвие для металла</b>	<b>1</b>
<b>Лезвие для алюминия</b>	<b>1</b>

**Вы можете использовать только типы лезвий, показанные на рис. D.** Не используйте другие типы лезвий.

Мы рекомендуем вам приобрести аксессуары в том же магазине, где вам продали инструмент. Более подробная информация приводится на упаковке аксессуаров. Сотрудники магазина могут помочь вам и дать совет.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед использованием инструмента внимательно прочитайте инструкции.

### Предусмотренное использование

Инструмент предназначен для распиловки дерева, пластмассы, металла и строительных материалов, будучи прочно закреплен на обрабатываемом предмете. Подходит для прямых и изогнутых пропилов. Необходимо соблюдать рекомендации, относящиеся к лезвиям.

### 1. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ.

Нажать для запуска и отпустить для остановки инструмента.

### 2. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БЛОКИРОВКИ

Нажать переключатель вкл./выкл., затем кнопку блокировки (см. рис. А), сначала отпустить переключатель вкл./выкл., затем кнопку блокировки. Теперь переключатель заблокирован для непрерывного использования. Чтобы отключить инструмент, просто следует нажать и отпустить переключатель вкл./выкл.

### 3. УПРАВЛЕНИЕ ПЕРЕМЕННОЙ СКОРОСТЬЮ

Устройство управления переменной скоростью находится в задней части инструмента. Регулируйте устройство управления переменной скоростью для увеличения или уменьшения скорости (см. рис. В) в соответствии с материалом, толщиной материала и характеристиками используемого лезвия (также возможно использование во время работы без нагрузки). См. таблицу 1, общее руководство при выборе скорости.

Избегайте продолжительной работы на очень низкой скорости, поскольку это может повредить электродвигатель лобзика.

Таблица 1

Материал	Настройка скорости
Дерево	5-6
Металл	3-4
Алюминий	3-5
ПВХ	3-4
Керамика	3-5

### 4. ЗОНЫ ЗАХВАТА РУКАМИ

Необходимо всегда убедиться в плотности захвата при работе с лобзиком.

### 5. ПЫЛЕЗАЩИТНАЯ КРЫШКА (см. рис. С1, С2)

Установите пылезащитную крышку на инструмент таким образом, чтобы держатели (а) в центре пылезащитной крышки входили в зацепление с защитным пальцем. Чтобы снять пылезащитную крышку, захватите ее сбоку и потяните вперед.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте пылезащитную крышку только при угле наклона 0°.**

### 6. КРЕПЛЕНИЕ ЛЕЗВИЯ

Вы можете использовать только тип лезвия, показанный на рис. D. Чтобы открыть держатель лезвия, коротко потяните за зажимной механизм SDS и удерживайте в этом положении (см. рис. E). Затем полностью вставьте лезвие в паз держателя лезвия, при этом зубья лезвия должны быть направлены вперед, отпустите кольцо, которое будет вращаться и зажимать верхнюю часть лезвия. Еще раз вдавите лезвие в держатель лезвия, чтобы убедиться, что оно зафиксировано в нужном положении. Убедитесь, что край лезвия расположен в пазе роликовой направляющей (см. рис. F).

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Зубья лезвия очень острые.** Для лучших результатов распиливания убедитесь, что вы используете лезвие, соответствующее материалу и необходимому качеству распила.

### 7. РОЛИКОВАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ

Убедитесь в установке лезвия и плавности его перемещения в пазе (см. рис. F); в противном случае маятниковая функция не будет правильно работать, и лезвие не будет поддерживаться во время распиливания.

### 8. УПРАВЛЕНИЕ МАЯТНИКОВОЙ ФУНКЦИЕЙ

Маятниковая функция изменяет угол лезвия при пропиливании вперед для увеличения эффективности пропиливания. Она также может регулироваться во время работы без нагрузки. См. таблицу 2 для получения более подробных сведений. Не прикладывайте излишние усилия к лезвию при распиливании с использованием маятниковой функции. Лезвие распиливает только по направлению вперед (см. рис. G).

Таблица 2

0	Тонкие материалы. Неглубокие пропилы. Кривые малого радиуса.
I	Твердые материалы (например, сталь и ДСП)
II	Толстые материалы (например, дерево) и пластмасса
III	Быстрое распиливание (например, мягкая древесина). Резка по направлению древесных волокон.

## 9. ПЛИТА ОСНОВАНИЯ

Регулировка угла наклона плиты основания позволяет делать скос. Плита основания всегда должна быть надежно прижата к обрабатываемым материалам, чтобы уменьшить вибрацию лобзика, скачки лезвия или его поломку.

## 10. РЕГУЛИРОВКА УГЛА ПЛИТЫ ОСНОВАНИЯ (см. рис. H1, H2)

С помощью шестигранного гаечного ключа ослабьте болты (с), крепящие плиту основания. Для предварительно заданных углов поверните так, чтобы линии угла на плите основания и фиксатор совмещались под желаемым углом (b) (0°, 15°, 30°, 45°). Для других углов наклона поворачивайте на желаемый угол (используя шкалу транспортира). После одной из вышеуказанных процедур удерживайте плиту основания на месте и прочно затяните болты, чтобы зафиксировать плиту основания под выбранным углом. После этого проверьте угол и убедитесь, что плита основания прочно зажата. Отметки углов на плите основания точны для большинства общих задач, но для точной работы рекомендуется устанавливать угол по транспортиру и выполнить пробный пропил на другом куске материала (см. рис. H1). При пропиливании близко к краям плита основания может быть смещена назад. Снимите пылезащитную крышку. Ослабьте зажимные болты плиты основания и сдвиньте плиту основания по направлению к шнуру питания до упора. Затяните зажимные болты плиты основания для фиксации плиты основания в заданном положении. Распиливание со смещением плиты основания возможно только при угле наклона 0° (см. рис. H2).

## 11. ПЛАСТИКОВАЯ ЗАЩИТА ПЛИТЫ ОСНОВАНИЯ (см. рис. I)

Инструмент оборудован защитой плиты основания, которое защищает высококачественную поверхность.

Чтобы прикрепить защиту, защепите защиту за переднюю часть плиты основания и защелкните ее на плите основания.

## 12. ТРУБА ПЫЛЕСБОРНИКА (см. рис. J1, J2)

Установите трубу пылесборника в отверстие плиты основания. Убедитесь, что пластиковый наконечник (d) вакуумного соединения входит в соответствующее отверстие (e) на корпусе, как показано на рисунке.

## 13. ЗАЩИТНЫЙ ПАЛЕЦ

Палец расположен спереди от держателя лезвия. Во время работы он помогает предотвратить случайный контакт с движущимся лезвием.

## 14. ВОЗДУШНОЕ ОТВЕРСТИЕ ПЫЛЕСБОРНИКА

Это небольшое отверстие, расположенное под корпусом сразу за направляющей лезвия. Убедитесь, что оно поддерживается в чистоте, чтобы воздушный поток постоянно выдувал пыль из зоны распиливания.

## 15. УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ РАСЩЕПЛЕНИЯ

Устройство защиты от расщепления предотвращает расщепление поверхности при распиле деревянных материалов. Прижмите устройство защиты от расщепления снизу к плите основания (см. рис. K). **ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте устройство защиты от расщепления только при угле наклона 0°.**

# СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С ЛОБЗИКОМ

Если ваш электроинструмент становится слишком горячим, дайте дисковой пиле поработать без нагрузки в течение 2-3 минут, чтобы охладить электродвигатель. Избегайте продолжительного использования при очень низких скоростях.

### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Всегда используйте лезвие, подходящее для разрезаемого материала и в соответствии с его толщиной. Всегда следует убедиться, что обрабатываемый предмет прочно закреплен или зажат, чтобы предотвратить его смещение. Для облегчения контроля пользуйтесь низкой скоростью для начала реза, а затем увеличьте ее до правильной скорости.

Любое смещение материала может повлиять на качество реза. Лезвие, пилящее по восходящему направлению, может создавать сколы верхней поверхности. Убедитесь, что верхняя поверхность будет невидимой после окончания вашей работы.

### РАСПИЛИВАНИЕ ЛАМИНАТОВ

При распиливании большинства ламинатов и тонкой древесины используйте лезвие с мелкими зубьями. Чтобы уменьшить сколы по краям, зажмите с обеих сторон куски древесных отходов и проходите через дерево во время распиливания.

### РАСПИЛИВАНИЕ ПО КРУГУ

Запрещается использовать маятниковую функцию при распиливании с малым радиусом поворота или под углом.

### ПОГРУЖНОЕ РАСПИЛИВАНИЕ

Погружное распиливание может использоваться только на мягком материале, например, дереве, газобетоне, гипсокартоне и т.д.! Используйте только короткие режущие полотна. Поместите передний край плиты основания на заготовку и включите инструмент. Сильно прижмите инструмент к заготовке и медленно погрузите лезвие в заготовку. Как только вся поверхность плиты основания

упрется в заготовку, продолжайте пилить вдоль линии резки (см. рис. L1,L2).

### **РАСПИЛИВАНИЕ МЕТАЛЛА**

Используйте лезвие с мелкими зубьями для содержащих железо металлов и лезвие с крупными зубьями для цветных металлов. При распиливании тонколистового металла всегда зажимайте куски дерева с обеих сторон листа, чтобы уменьшить вибрацию или разрыв листового металла.

Пропиливать следует и дерево, и лист металла. Не прикладывайте усилий к лезвию при распиливании тонкого металла или листовой стали, поскольку они являются более твердыми материалами, для их распиливания требуется больше времени.

Избыточное надавливание на лезвие может уменьшить срок службы лезвия или повредить электродвигатель. Чтобы уменьшить выделение тепла во время резки металла, нанесите немного смазочного вещества вдоль линии распиливания.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **Отсоединяйте шнур от источника питания перед выполнением любых регулировок, ухода или обслуживания.**

Инструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. В электроинструменте нет частей, обслуживаемых пользователем. Никогда не пользуйтесь водой или химическими чистящими средствами для очистки электроинструмента.

Начисто протирайте сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте.

Поддерживайте чистоту вентиляционных отверстий электродвигателя. Не допускайте попадания пыли на все рабочие устройства управления. Иногда вы можете увидеть искры через вентиляционные отверстия. Это нормально и не повредит ваш инструмент.

Если шнур питания поврежден, он должен заменяться изготовителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.

## **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**



### **Утилизация**

Инструмент, его аксессуары и упаковочные материалы должны сортироваться для экологически безопасной переработки. Пластиковые компоненты маркированы по категориям.



**EAC**

Импортер: ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»

Адрес: Российская Федерация, 117342, г. Москва, ул. Бутлерова, д. 17, этаж 3 ком 67

Страна производства: КНР

Изготовитель: Позитек Технолоджи (КНР) Ко. Лтд.

Адрес: Донгванг Роуд, 18, Сучжоу Индастриал Парк, Цзянсу, КНР

Срок службы изделия: 6 лет

Срок гарантии: 3 года

Дата производства изделия: указана на изделии

Телефон сервисной службы ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»: 7 (495) 136-83-96

Электронная почта [service.ru@positecgroup.com](mailto:service.ru@positecgroup.com)

Elektrowerkzeuge  
**Kress**